

Edouard Jaguer
24 rue Remy-de-Gourmont
75019 Paris

17
S. Paulo, le 10 novembre 1996

Cher Jaguer,

Merci et pour ta lettre du 4 octobre (reçu le 20) et aussi pour les envois déjà reçus.

Je lamente beaucoup la mort de notre ami Jean-Louis Bédouin, bien comme celle de Robert Benayoun que J.C. Lambert vient de me signaler.

J'ai dû attendre quelques jours encore avant de te répondre, dans l'espérance de recevoir l'envoi avec le numéro 8 de La Tortue-Lièvre et les deux papiers rarissimes - mais cela n'est pas arrivée du tout. Je sais pas quoi faire... il arrive encore des problèmes comme ça avec notre poste! Par contre les autres envois sont bien arrivés. C'est absolument gentille l'attention que tu me dis à propos du livre de Nora Mitrani et aussi pour le MYSTÈRES DE LA CHAMBRE NOIRE - peut-être ils arriveront l'année prochaine apportés par toi en personne lors du projet de l'exposition PHASES, n'est-ce pas???

Mme Daisy Alvarado (Peccinini) du M.A.C. /São Paulo, a eu déjà quelques rencontres avec moi les dernières années, surtout pendant la période du 1985 au 1992, étant donnée d'ailleurs qu'elle participe, comme moi, à l'Association des Recherches sur l'Art Plastique (A. "Pesquisas". A.P. - APAP). Mme. Peccinini a été toujours très liée au Prof. Walter Zanini, d'ailleurs comme élève à l'Université de S. Paulo et aussi au MAC/USP. Justement le 93/94 elle a promu une large recherche sur les années '60 et ses arts plastiques - où le silence au sujet de l'exposition internationale du Surréalisme à S. Paulo (1967) est une des lacunes les plus ostensibles - mais on connaît très bien la politique des arts locales. Walter Zanini, lui même, dans sa monumentale histoire des arts au Brésil, publié auparavant, mentionne l'expo 67 (exactement la XIII Exposition Internacional do Movimento Surrealista) - mais aucune parole sur ses artistes avant cette mostra ou après - il s'agit, comme on peut bien déduire, d'une véritable aérolythe dans la ville de S. Paulo - sans références autres que la notice de presse spécifique.

Et bien. Nous avons déjà parlé au sujet d'une mostra PHASES avec Zanini et Mme. Peccinini aussi à cette époque-là, sans aucun succès (tu te souviens ça coïncide justement avec le lapsus dernier de notre correspondance voici quatre ans). Maintenant, et je l'apprends par ta lettre, les reticences sont de nouveau à rigueur. Evidemment que s'agit pas de "partager" ou "non partager" le commissariat de cette exposition historique (d'ailleurs c'est plutôt normal le procédé par équipes, comme le cas de Silvia Valdes y Victor Chab) mais, peut-être estimons, une nécessité de Mme Peccinini pour les lauréats de "maître d'oeuvre". Ok, c'est une décision et un parti pris que ~~le~~ fait bien le genre.

Tout de même j'essai d'établir un rendez-vous avec elle à ce sujet pour la semaine prochaine - j'ai pas réussi une autre date (j'attendrais cette rencontre-là pour t'expédier cette lettre, et dans le cas d'arrivée une autre conclusion j'ajouterais au final de celle-ci).

D'autre part, l'occasion de la mostra PHASES AUSTRAL à S. Paulo pour en faire une participation du groupe surréaliste de S. Paulo reste une bonne idée sans doute. Mais je me le demande (et je tâcherai de le proposer à Mme. Peccinini) si le MAC/USP envisage positivement une pareille compagnie - et si, dans le cas positive, il y aura une partie du budget dédié à cette ampliation (????).

Autre chose: il me semble, et a nos amis aussi, de même que les participations de l'extérieur seront actualisées (Bédouin, Charbonel, Giovana - qui participa aussi à l'exposition du '67, la XIII Internationale, Perahim, Schoendorff) pour quoi pas les actuelles artistes du surréalisme à S. Paulo ? (???)

Est-ce que les oeuvres du Brésil iront à Buenos Aires ? Est-ce que la plaquette PHASES AUSTRAL / CoBrA / SURREALISME (VOILÀ UN TITRE, par exemple) pourrait se constituer comme franco-brésilien-argentin??

Je trouve que cet affaire-là mérite d'autres démarches bien comme des approximations - pour essayer de trouver une composition valable, voire une solution à peu près optimum (et pas "une sortie honorable").

(Il est evident que l'ampleur, disons, inter-disciplinaire du projet inquiète Mme Peccinini - elle nage pas dans les autres rayons que l'officiel-pictorique - et pourtant PHASES N'EST JAMAIS ÉTÉ seulement PEINTURE, n'est-ce pas??)

Enfin. Nous en parlerons encore, ça va bien!?

(aussitôt rencontré Daisy Peccinini(Alvarado) suivra cette lettre)

Voilà: hier, le 16.novembre, j'ai parlé avec Mme. Daisy.

Elle m'a parlé des contacts déjà établi avec toi e aussi Silvia Valdez. - bien comme l'estage actuel du projet - la direction du MAC/USP va contacter Brasilia pour l'argent du budget prévue. Le ok viendra dans quelques mois. D'autre parte elle a mentionné aussi de faire une espèce de coloque/simposium "académique" pour regler de forme convenable les frais correspondants à vos visites, toi et Anne Ethuin (avec les payments des conférences et de l'allogement). Elle a signaler aussi la possibilité d'une invitation à José Pierre - et peut-être pour un ou deux artistes de Buenos Aires. Pas une parole au sujet de la participation des artistes de S.Paulo (inclus moi-même).

Et pourtant elle a avancé la possibilité d'une participation de Lima aux circuits des conférences, disont un communicat "académique", sans aucune danger pour le projet ! (bien entendu, considérant l'evidence des mes publications à ce sujet-là, elle peut bien m'honorer de reservé quelques minutes pour une déclaration dans le cadre formel de son projet) Evidement que cette communication n'est pas nécessaire. D'ailleurs "cette evidence"(comme elle dit) ne se propage pas aux arts plastiques... Donc, pas question d'une participation avec des oeuvres dans le cadre du projet - ni de moi ni de nos amis du groupe surréaliste de S.Paulo.

Et pourtant, il y a une idée que peut marché (qu'est que tu trouves?!) - si, par hasard, Buenos Aires invite une participation brésilienne (y compris les surréalistes d'ici, de S.Paulo/Porto Alegre/Fortaleza), je crois que le projet MAC/USP pourrait bien continuer comme il est déjà placé... - et on pourra(?) envisager notre composition réduite, réservée à Buenos Aires, avec la plaquette et quelques tableaux aussi. Est-ce qu'une pareille stratégie tient????!

(Ceci dit, je trouve qu'à S.Paulo il n'y a pas aucune marge disponible pour notre participation - ce qui ne veut pas dire que nous vous recevrons avec joie - toi et Anne - et irons aux ateliers, aux cafés et les autres contacts possibles - indépendement d'une telle ou autre stratégie, ça tournera dans rendez-vous formidables entre nous, c'est bien?!!



Sergio Lima

Sergio Lima
rua Aspicuelta 751, Vila Madalena
05433.011 São Paulo / SP
BRASIL

TEL. (011) 210.7415